



مجموعه‌ی بازآفرینی شهری پایدار (۲)

شهرهای فردا چالش‌ها، چشم‌اندازها، راه‌های پیش‌رو

تألیف:

کمیسیون اروپا؛ اداره‌ی کل سیاست منطقه‌ای

ترجمه:

رسول فرجام

محسن صیدالی

سیده‌ملیحه حسینی مطلق



شهرداری رشت
اداره مطالعات و پژوهش

عنوان و پدیدآور	شهرهای فردا (چالش‌ها، چشم‌اندازها، راه‌های پیش‌رو) / تألیف کمیسیون اروپا اداره کل سیاست منطقه ای؛ ترجمه‌ی رسول فرجام، محسن صیدالی، سیده ملیحه حسینی مطلق؛ به‌سفارش اداره‌ی مطالعات و پژوهش شهرداری رشت.
مشخصات نشر	رشت: سپیدرود، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	۱۵۷ص: مصور (رنگی)، جدول.
فروست	مجموعه‌ی بازآفرینی شهری پایدار؛ ۲.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۷۳۳۵-۴۴-۴
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
یادداشت	کتابنامه
موضوع	شهرسازی - آینده‌نگری
موضوع	شهرسازی - اروپا
موضوع	نوسازی شهری - اروپا
موضوع	نوسازی شهری - اروپا
شناسه افزوده	فرجام، رسول، ۱۳۵۲ -
شناسه افزوده	صیدالی، محسن، ۱۳۶۰ -
شناسه افزوده	حسینی مطلق، سیده ملیحه، ۱۳۵۶ -
شناسه افزوده	شهرداری رشت، اداره‌ی مطالعات و پژوهش
شناسه افزوده	کمیسیون اروپا، اداره کل منطقه و سیاست شهری
شناسه افزوده	European Commission, Directorate-General for Regional and Urban Policy
رده‌بندی کنگره	۱۳۹۶ ش ۸۸ / HT۱۶۶
رده‌بندی دیویی	۳۰۷/۱۲۱۶
شماره‌ی کتابشناسی	۴۷۶۸۸۶۶

مجموعه‌ی بازآفرینی شهری پایدار



شهرهای فردا (چالش‌ها، چشم‌اندازها، راه‌های پیش‌رو)

تألیف: کمیسیون اروپا اداره کل سیاست منطقه‌ای.

ترجمه: رسول فرجام، محسن صیدالی، سیده ملیحه حسینی مطلق.

به سفارش اداره‌ی مطالعات و پژوهش شهرداری رشت.

نشر سپیدرود

سرپرست مجموعه: رضایی

ویراستار: حسین ادهمی

طرح جلد: مجتبی کیهانی

صفحه‌آرا: مهیار پرچم

چاپ نخست: ۱۳۹۶

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۲۰۰۰۰۰ ریال

نشانی: رشت - خیابان سعدی - کوچه‌ی شهید فرقان‌پور - شهرداری مرکزی رشت، اداره‌ی مطالعات و پژوهش

کد پستی: ۴۱۳۳۸۱۷۸۸۶ / امور مخاطبان: ۰۱۳-۳۲۲۲۹۳۴۰ / Email: rpe@rasht.ir - http://rperasht.ir

استفاده‌ی پژوهشی از این اثر با ذکر مأخذ آزاد است.

حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به شهرداری رشت و استفاده از این اثر، به هر شکلی، منوط به اجازه‌ی کتبی اداره‌ی مطالعات و پژوهش شهرداری رشت است.

نشانی انتشارات و مرکز پخش: رشت - خیابان سعدی - کوچه‌ی شهید نوری - جنب مؤسسه‌ی حمایتی امام حسن (ع). نشر سپیدرود، تلفن انتشارات: ۰۱۳-۳۲۲۶۲۷۶۹

پیش گفتار

مطالعات و پژوهش، اولین و پایدارترین گام در راستای تحقق شهری انسان محور است. اداره‌ی مطالعات و پژوهش شهرداری رشت، به منظور ترویج و توسعه‌ی مطالعات و پژوهش در حوزه‌ی شهر و مدیریت شهری، تاکنون بر رویکرد بازآفرینی شهری پایدار، با نگاهی ویژه به جغرافیای شهر رشت و بهره‌گیری از دیگر حارث و سوابق داخلی و جهانی، «مجموعه‌ی بازآفرینی شهری پایدار» را به انتشار می‌رساند. این مجموعه در قالب آثاف، تدوین، گردآوری، مستندسازی، مطالعات تطبیقی و ترجمه، به بحث و بررسی محورها و سامان دیر می‌پردازد:

مجموعه‌ی مطالعات در حوزه‌ی نو، مه‌ی شهری پایدار با تأکید بر دو مضمون اصلی:

۱. بازآفرینی شهری پایدار
 ۲. شهر خلاق
- * مجموعه‌ی مطالعات در حوزه‌ی توسعه، گردگیری پایدار.
 - * بسط و گسترش اندیشه‌ی ایران شهر در ابعاد گوناگون زیست محیطی، اجتماعی، سیاسی، اقتصادی، جغرافیایی، گردشگری، فرهنگی و هنری.
 - * مجموعه‌ی مطالعات گیلان شناسی و رشت شناسی در ابعاد گوناگون زیست محیطی، اجتماعی، سیاسی، اقتصادی، جغرافیایی، گردشگری، فرهنگی و هنری.
 - * مجموعه‌ی مطالعات در حوزه‌ی آموزش شهروندی.
 - * مجموعه‌ی مطالعات تخصصی در حوزه‌ی برنامه ریزی شهری، طراحی شهری و معماری.
 - * تحلیل و بررسی اسناد توسعه‌ی شهری.
 - * انتشار نتایج پایان نامه‌ها و طرح‌های پژوهشی.
- ترجمه‌ی کتاب «شهرهای فردا، چالش‌ها، چشم‌اندازها، راه‌های پیش‌رو»، اثر کمیسیون منطقه‌ای اتحادیه‌ی اروپا در حوزه‌ی مطالعات توسعه‌ی شهری پایدار، به عنوان سومین جلد از مجموعه‌ی بازآفرینی شهری پایدار، اقدامی بایسته در راستای شناخت نقش و جایگاه شهرهای امروز برای استقبال به‌سوی شهرهای فردا به‌شمار می‌آید.

از آن زمان که شاکله‌ی شهرهای نخستین با سکونتگاه‌های دائمی بنا گردید، شهرهای فردا، بی‌دریغ، نگرانی اصلی بشر دیروز، امروز و نسل‌های فردا بوده است. آنچه بیش از پیش پرداختن به این دغدغه را ممکن می‌سازد، شناخت دقیق از شرایط کنونی شهرنشینی و شهرگرایی معاصر در آینده‌ی تاریخ همزیستی بشر با خود و طبیعت پیرامون خویش با تأکید بر تحولات پیش آمده پس از انقلاب صنعتی و عصر اطلاعات و ارتباطات است. با اهمیت یافتن عواقب بغرنج شدن شرایط محیط زیست از نیمه‌ی دوم قرن بیستم و با مطرح شدن مفهوم توسعه‌ی پایدار و به فراخور آن، توسعه‌ی شهری پایدار، شهرهای فردا به مانند شهرهای دیروز و امروز، بخشی ناگسستنی از هویت و میراث فرهنگی بشری تلقی شده‌اند. بدین سان پرداختن به این موضوع به مانند شناخت و کوششی برای حفظ و توسعه‌ی پایدار میراث فرهنگی مادی و معنوی، حائز اهمیت می‌گردد.

گرچه از نگاه برخی از صاحب‌نظران، گسترش جنگ و تروریسم، فقر و گرسنگی، جرم و جنایت، بی‌عدالتی، مهاجرت از روستاها، شهرهای کوچک به کلان‌شهرها، تخریب محیط زیست، و تنزل شأن و منزلت انسانی، با گسترش شهرها، معاصر در ارتباط مستقیم بوده است، اما نظریه‌پردازان صاحب‌نام دیگری چون جین جیکوبز شهرها را واحد کلیدی برای تولید ثروت ملی دانسته‌اند. در واقع محافظت و توسعه‌ی ارزش‌های زیست‌محیطی، امروز بیش از هر زمان دیگری در تاریخ، در گروی ساز و کار زیست شهرها قرار گرفته است.

کتاب حاضر که براساس سند راهبردی ۲۰۲۰-۲۰۲۵ ی اروپا تهیه شده است، شهرهای فردای اروپا را جایی برای توسعه‌ی پایدار اجتماعی، سکویی برای دموکراسی، تنوع و گفتمان فرهنگی؛ مکانی سبز برای بازسازی زیست‌محیطی و اکولوژیکی؛ مکانی جذاب، جذاب و معرکانه برای معرکانه‌ی رشد اقتصادی با ساختار سکونتگاهی فشرده و پراکنده رویی محدود، به منظور توسعه‌ی در زمین اروپا معرفی می‌کند. نیکوست که فرایند بازآفرینی شهری پایدار در رشت نیز درس‌های ارزشمند را در توسعه پایدار شهری در نگاه یکپارچه‌ی توسعه‌ی منطقه‌ی اروپا بیاموزد و به کار گیرد. امید است که این کتاب موجب عنایت جامعه‌ی دانشگاهی، پژوهشگران، مدیران و کارشناسان حوزه‌ی مدیریت شهری قرار بگیرد. در باب ارشادات و نقدهای سازنده‌ی خود، این اداره را در به انجام رساندن هرچه بهتر رسالت خود یاری رسانند.

در پایان لازم می‌دانم از همکارانم در شهرداری رشت و آقایان دکتر رسول فرجام، دکتر محسن صیدالی و سرکار خانم سیده‌ملیحه حسینی مطلق که مسئولیت ترجمه‌ی کتاب را برعهده داشتند، صمیمانه تقدیر و تشکر نمایم.

رضاوایی

رئیس اداره‌ی مطالعات و پژوهش شهرداری رشت

تیر ۱۳۹۶

فهرست مطالب

۱۳.....	مقدمه‌ی مترجم.....
۱۷.....	پیش‌گفتار.....
۱۸.....	کتاب در یک نگاه.....

فصل اول: به‌سوی یک دیدگاه اروپایی از شهر..... ۲۱

(۱) به‌سوی یک دیدگاه اروپایی از شهرهای فردا..... ۲۲

(۱-۱) مقدمه..... ۲۲

(۲-۱) منظر و تعریف ما از شهر چیست؟..... ۲۳

(۳-۱) آسیب‌رو به رشد شهرها..... ۲۴

(۱-۳-۱) شهرها نقش اساسی در رشد اقتصادی دارند..... ۲۵

(۲-۳-۱) شهرها خالق هوشنات و راه‌حل‌ها..... ۲۷

(۴-۱) محتوای سیاست شهر اروپا..... ۲۹

(۱-۴-۱) شهر آزاد و سرنلند..... ۳۰

(۲-۴-۱) دستورکار سرزمینی..... ۳۱

(۵-۱) به‌سوی یک دیدگاه مشترک، ارتقاء به‌ی شهری..... ۳۲

(۱-۵-۱) آیا بر یک افق مشترک، می‌توان توافق کرد؟..... ۳۲

(۲-۵-۱) دیدگاه اروپایی از شهرهای فردا..... ۳۴

(۳-۵-۱) دیدگاه اروپایی توسعه‌ی سرزمینی شهرها..... ۳۶

(۴-۵-۱) الگوی آینده‌ی توسعه‌ی شهری - سرزمین..... ۳۶

(۶-۱) اهداف مشترک توسعه‌ی شهری اروپا..... ۳۷

فصل دوم: الگوی در خطر توسعه‌ی شهری اروپایی..... ۳۹

(۲) الگوی در خطر توسعه‌ی شهری اروپایی..... ۴۰

(۱-۲) آسیب‌شناسی اول: کاهش جمعیت..... ۴۰

(۲-۲) آسیب‌شناسی دوم: رقابت و رشد اقتصادی شهرها در معرض تهدید است..... ۴۴

(۱-۲-۲) شهرهای اروپایی خط‌سیرهای توسعه‌ای خیلی متفاوتی پیروی می‌کنند..... ۴۴

(۲-۲-۲) در خطر بودن فعالیت‌های مهارت‌پایه..... ۴۵

(۳-۲-۲) شهرها در حال مواجه شدن با بحران هستند..... ۴۷

(۴-۲-۲) رقابت به‌عنوان یک بازی برد- باخت..... ۴۸

(۳-۲) آسیب‌شناسی سوم: گسترش دوگانگی اجتماعی..... ۴۹

(۱-۳-۲) نابرابری فضایی و مسکن..... ۵۱

(۲-۳-۲) تعداد در حال افزایش ره‌اشدگان اجتماعی..... ۵۳

- ۴-۲) آسیب‌شناسی چهارم: کاهش شدید منابع طبیعی..... ۵۴
- ۲-۴-۱) پراکنده‌رویی شهری و مصرف زمین..... ۵۴
- ۲-۴-۲) اثرات منفی پراکنده‌رویی شهری..... ۵۵
- ۲-۴-۳) اکوسیستم‌های شهری تحت فشار هستند..... ۵۶
- ۲-۵) سطوح حاکمیتی متنوع..... ۵۸
- ۲-۶) نتایج - چالش‌های پیش روی شهرهای فردا..... ۶۰
- فصل سوم: چالش‌های اصلی فراروی شهرهای فردا..... ۶۳
- ۳) چالش‌های اصلی فراروی شهرهای فردا..... ۶۴
- ۳-۱) مقدمه در مورد چالش‌های آینده‌ی شهرها چه می‌توان گفت؟..... ۶۴
- ۳-۲) تنوع، انسجام و جذابیت شهری..... ۶۵
- ۳-۲-۱) قابلیت توسعه..... ۶۵
- ۳-۲-۲) تبدیل قابلیت تنوع به یک سرمایه‌ی پویا..... ۶۶
- ۳-۲-۳) شهری با اعتدال عمومی فراگیر - شهر منسجم..... ۶۸
- ۳-۲-۴) ریشه‌کنی فقر انرژی، محرومیت فضایی متأثر از آن..... ۷۰
- ۳-۲-۵) گسترش نوآوری اجتماعی..... ۷۲
- ۳-۲-۶) تطبیق زندگی اجتماعی و اقتصاد شهر با جمعیت سالخورده..... ۷۳
- ۳-۲-۷) جذب جوانان و ساخت مکانی برای آنها..... ۷۵
- ۳-۳) شهر سبز و سالم..... ۷۶
- ۳-۳-۱) یک رویکرد کلی به برآیندهای محیطی و کالایی انرژی..... ۷۶
- ۳-۳-۲) ایجاد جابه‌جایی شهری پایدار، جامع و سالم..... ۸۲
- ۳-۳-۳) یک شهر پایدار با فضای باز عمومی و جذاب..... ۸۵
- ۳-۴) ایجاد یک اقتصاد مقاوم و فراگیر..... ۸۶
- ۳-۴-۱) مدیریت گذار به سمت یک اقتصاد محلی پویا..... ۸۷
- ۳-۴-۲) تهیج به ایجاد شغل، کارآفرینی مهارت‌پایه محلی و گسترده..... ۸۹
- ۳-۴-۳) رشد سرمایه‌ی اجتماعی..... ۹۰
- ۳-۴-۴) کاربرد تکنولوژی برای تقویت خلاقیت و بصیرت جمعی..... ۹۱
- ۳-۴-۵) پیوند با اقتصادی جهانی - شهرها به‌عنوان مراکز شبکه‌های جهانی..... ۹۲
- ۳-۴-۶) چالش پیوند..... ۹۵
- ۳-۵) اروپای شهری چندمرکزی با توسعه‌ی سرزمینی متوازن..... ۹۵
- ۳-۵-۱) توسعه‌ی موزون شهرها به‌همراه ناحیه‌ی پیرامونی آن..... ۹۵
- ۳-۵-۲) ارتقای تنوع و اصالت شهرها..... ۹۹
- ۳-۶) به‌سوی یک روش جامع‌تر از توسعه‌ی شهری پایدار..... ۱۰۱
- ۳-۶-۱) به‌سوی یک روش جامع‌تر و همگرا‌تر از توسعه‌ی شهری پایدار..... ۱۰۱

۱۰۲.....	۳-۶-۲) غلبه بر تضادها و تناقضات.....
۱۰۴.....	۳-۶-۳) درک بهتری از واقعیت‌ها، ظرفیت‌ها و اهداف.....
۱۰۷.....	فصل چهارم: از حکمرانی به حکمروایی.....
۱۰۸.....	۴) دولت‌ها چگونه در واکنش به چالش‌ها.....
۱۰۸.....	۴-۱) مقدمه: از حکمرانی به حکمروایی.....
۱۰۸.....	۴-۲) رویکردی یکپارچه به توسعه شهری و دولت.....
۱۱۲.....	۴-۳) الگوهای جدید حکمروایی سرزمینی.....
۱۱۲.....	۴-۳-۱) واقعیت‌های شهری جدید.....
۱۱۴.....	۴-۳-۲) اهمیت رفاه شهر در سطوح منطقه‌ای یا مادرشهری.....
۱۱۸.....	۴-۳-۳) نیاز به «مروایی چند سطحی و انعطاف‌پذیر».....
۱۱۹.....	۴-۴) ظرفیت‌سازی برای «شم‌انداز بلندمدت و برنامه‌ریزی راهبردی».....
۱۲۱.....	۴-۴-۱) نیاز به پایگاه اطلاعات دانش‌بنیان و مطمئن.....
۱۲۴.....	۴-۴-۲) آینده‌نگاری به «وان‌ار» حکمروایی مشارکتی برای مدیریت پیچیدگی‌ها.....
۱۳۰.....	۴-۵) بسیج عمومی درباره‌ی «گوشه‌نویسی شهری اروپایی».....
۱۳۱.....	۴-۵-۱) بسیج ساکنین.....
۱۳۱.....	۴-۵-۲) رویکردهای توسعه‌ی محلی «توسعه سود».....
۱۳۴.....	۴-۵-۳) نیاز به ظرفیت‌سازی به منظور «سین‌توانند» بازی.....
۱۳۵.....	۴-۶) همکاری بین شهرها کلید توسعه‌ی شهری پایدار اروپایی.....
۱۳۷.....	۴-۷) جمع‌بندی: تقویت الگوی توسعه‌ی شهری اروپایی.....
۱۳۸.....	۴-۷-۱) ملاحظات حکمرانی برای شهرهای فردا.....
۱۳۸.....	۴-۷-۱-۱) شهرهای فردا باید به شیوه‌های جامع و یکپارچه «چالش‌ها» برخورد کنند.....
۱۳۸.....	۴-۷-۲) لزوم سازگاری شهرهای فردا باید با رویکردهای مکان‌محور «ردم محور».....
۱۳۹.....	۴-۷-۳) ادغام ساختارهای رسمی حکمرانی با ساختارهای غیررسمی حکمروایی.....
۱۴۰.....	۴-۷-۴) ساختارهای آشتی‌پذیر حکمروایی شهری.....
۱۴۱.....	۴-۷-۵) لزوم همکاری شهری برای توسعه‌ی فضایی یکپارچه.....
۱۴۱.....	۴-۷-۶) پیش به سوی حکمرانی چندسطحی همگرا، یکپارچه و به لحاظ اجتماعی نوآور.....
۱۴۳.....	فصل پنجم: نتیجه‌گیری.....
۱۴۴.....	۵) نتیجه‌گیری.....
۱۴۹.....	پیوست ۱:.....
۱۵۰.....	پیوست ۲: تعریفی از یک شهر.....
۱۵۲.....	فهرست منابع:.....

فهرست جداول

- جدول ۱: طبقه‌بندی شهرهای اتحادیه‌ی اروپا بر اساس تراکم جمعیت..... ۲۶
- جدول شماره‌ی ۲: روش‌های جایگزین درک و تفسیر واقعیت‌های شهری..... ۱۰۴
- جدول ۳: نمونه‌هایی از آینده‌نگاری‌های شهری..... ۱۲۸
- جدول ۴: نواحی شهری اداری، عملکردی و مورفولوژیکی شهرهای بزرگ اروپایی..... ۱۴۹

فهرست تصاویر

- تصویر شماره‌ی ۱: تراکم جمعیت در شهرهای اروپا، ۲۰۰۱..... ۲۵
- تصویر شماره‌ی ۲: بخش‌های عمده‌ی اقتصادی که بیشترین تاثیر را از بیکاری پذیرفته‌اند..... ۴۸
- تصویر شماره‌ی ۳: مقایسه‌ی روند استفاده از منابع و مواد در اتحادیه‌ی اروپا با درآمد ناخالص داخلی و جمعیت آن در سال ۲۰۱۰..... ۵۷
- تصویر شماره‌ی ۴: چگونگی و مراحل درک قابلیت‌های توسعه‌ی یک شهر..... ۸۷
- تصویر شماره‌ی ۵: مدل مفهومی ترکیب سطوح حکمرانی رسمی با سطوح حکمروایی غیر رسمی..... ۱۴۰

فهرست قاب‌ها

- قاب شماره‌ی ۱: اهمیت شهرهای کوچک و میان‌اندازه..... ۲۷
- قاب شماره‌ی ۲: سهم شهرها در سندر هبری ۲۰۲۰ اروپا..... ۲۸
- قاب شماره‌ی ۳: لایپزیک: ساخت‌یافته بر اساس لایقتهای اجتماعی..... ۳۳
- قاب شماره‌ی ۴: تغییرات متفاوت جمعیتی در اروپا..... ۴۱
- قاب شماره‌ی ۵: سه نوع شهر اروپایی از نظر تغییر اقتصادی - اجتماعی..... ۴۲
- قاب شماره‌ی ۶: هزینه‌ی سالتوردگی جمعیت در آلمان..... ۴۴
- قاب شماره‌ی ۷: گلیویک: استفاده از بودجه‌های منطقه‌ای برای حمایت از مشاغل تولیدی مهارت‌پایه محلی و احیای اقتصاد شهر..... ۴۶
- قاب شماره‌ی ۸: آمستردام: بازاندیشی در سیاست تنوع اجتماعی به منظور تقویت انسجام اجتماعی و مقابله با نابرابری..... ۵۲
- قاب شماره‌ی ۹: بررسی اجتماعی - جمعیتی جمهوری چک بین سال‌های ۱۹۹۰ - ۲۰۱۰..... ۵۳
- قاب شماره‌ی ۱۰: چرا کمبود منابع طبیعی برای شهرهای اروپایک موضوع نگران‌کننده محسوب می‌شود؟..... ۵۸
- قاب شماره‌ی ۱۱: سهم درآمدی شهرها از محل اخذ مالیات محلی در سال ۲۰۰۴..... ۶۰
- قاب شماره‌ی ۱۲: چشم‌انداز یک شهر متنوع..... ۶۷
- قاب شماره‌ی ۱۳: چشم‌انداز یک شهر خلاق..... ۶۹
- قاب شماره‌ی ۱۴: اهمیت مسکن عمومی و اجتماعی..... ۷۱
- قاب شماره‌ی ۱۵: چشم‌انداز یک پایتخت‌های چندنسلی..... ۷۵
- قاب شماره‌ی ۱۶: وکشو - شهری با سیاست‌های پایدار انرژی بخشی از یک مدل برای مدیریت تغییر شهری پیچیده..... ۷۶
- قاب شماره‌ی ۱۷: چشم‌انداز شهر فشرده و سبز..... ۷۸

- قاب شماره‌ی ۱۸: چشم‌اندازی از حالت مصرف پایدار..... ۸۰
- قاب شماره‌ی ۱۹: چشم‌انداز یک شهر سبز..... ۸۱
- قاب شماره‌ی ۲۰: چشم‌انداز گذار از زیرساخت‌های حمل و نقل فرسوده به فضاهای عمومی..... ۸۳
- قاب شماره‌ی ۲۱: بارسلونا: رابط انسجام سرزمینی، حمل و نقل پایدار شهری و مبارزه علیه افتراق فضایی..... ۸۴
- قاب شماره‌ی ۲۲: چشم‌انداز یک شهر بدون رشد..... ۸۶
- قاب شماره‌ی ۲۳: استفاده از آینده‌نگاری برای مدیریت تحول اقتصادی..... ۸۸
- قاب شماره‌ی ۲۴: لیورپول - برقراری ارتباط بین فرصت و نیاز..... ۹۰
- قاب شماره‌ی ۲۵: چشم‌اندازی از کتابخانه- نشیمن‌های اجتماعی خلاقیت‌های اجتماعی را تقویت می‌کنند..... ۹۳
- قاب شماره‌ی ۲۶: ارتقای رتبه‌ی بین‌المللی شهر و منطقه‌ی شهری برونو از طریق جذب افراد و فعالیت‌های بسیار با کیفیت..... ۹۴
- قاب شماره‌ی ۲۷: چشم‌انداز توسعه‌ی شهری بدون پراکنده‌رویی..... ۹۶
- قاب شماره‌ی ۲۸: چشم‌اندازی از روند درونی پایدار شهری..... ۹۷
- قاب شماره‌ی ۲۹: فلورانس: الین بخش خصوصی به‌عنوان موتورهای احیای اقتصاد محلی..... ۱۰۰
- قاب شماره‌ی ۳۰: دیدگاه‌های اجتماعی در حال تحول (Perry et al, 2010)..... ۱۰۳
- قاب شماره‌ی ۳۱: یکپارچگی و مشروط بودن: داده‌لات محلی ضد جدایی‌گزینی در مجارستان..... ۱۱۱
- قاب شماره‌ی ۳۲: مناطق مادرشهری آلمان متحد: ایستادگی و مسئولیت مشترک..... ۱۱۵
- قاب شماره‌ی ۳۳: Cita de Cita: یک شبکه‌ی شهری چندمرکزی در مقیاس مادرشهری..... ۱۱۶
- قاب شماره‌ی ۳۴: یک قلمرو عملکردی: ناحیه‌ی دلا، شهر لیل فرانسه..... ۱۱۷
- قاب شماره‌ی ۳۵: نیوکاسل: یک استراتژی بلندمدت به‌عنوان یک پاسخ مشترک به بحران‌های مالی..... ۱۲۰
- قاب شماره‌ی ۳۶: اروپا: ممیزی گسترده‌ی کاربری‌های شهری و تأثیرات آن..... ۱۲۲
- قاب شماره‌ی ۳۷: بررسی مشاهداتی از کیفیت زندگی در شهرهای اروپایی..... ۱۲۳
- قاب شماره‌ی ۳۸: سرن: آینده‌نگاری شهری از سکونت یکپارچه در طرح جامع..... ۱۲۵
- قاب شماره‌ی ۳۹: چالش‌های گذار از حکمرانی به حکمروایی در نواحی پیرامونی شهر..... ۱۲۷
- قاب شماره‌ی ۴۰: همراه کردن ذی‌نفعان گسترده‌تر برای مدیریت پیچیدگی‌ها..... ۱۲۸
- قاب شماره‌ی ۴۱: چشم‌انداز بیلباو ۲۰۳۰..... ۱۲۹
- قاب شماره‌ی ۴۲: توانمندسازی ساکنین و شرکت در محله‌های محروم در برلین..... ۱۳۲
- قاب شماره‌ی ۴۳: برنامه‌ی «پلانه کمونه» (plaine Commune) رویکرد ناحیه‌محور برای تشویق مشاغل و ارائه‌ی شغل برای افراد محلی در مناطق محروم در حال گذار..... ۱۳۳
- قاب شماره‌ی ۴۴: توسعه‌ی محلی در یک محیط شهری برنامه شهری I & II..... ۱۳۴
- قاب شماره‌ی ۴۵: ارزش افزوده‌ی اروپایی در مشارکت شهرهای بین مرزهای ملی..... ۱۳۶
- قاب شماره‌ی ۴۶: ترکیب رویکردهای مکان‌محور - مردم‌محور برای دستیابی به یکپارچگی فضایی..... ۱۳۹
- قاب شماره‌ی ۴۷: نقطه‌نظر مانوئل باروسو، رئیس وقت کمیسیون اتحادیه‌ی اروپا..... ۱۴۵